

[Referencia 3] Registro de vacunación y cuestionario de selección para vacunación **Formulario 2**

**Cuestionario de selección para vacunación destinado a [ ] (edad preescolar / escolar)**

		Temperatura corporal antes de la entrevista		Grados	
Dirección					
Nombre del niño					
Nombre del padre, madre o tutor	H M	Fecha de nacimiento	Nacido el	/	/ (d/m/a) Edad ( años meses)

Cuestionario para la vacunación	Respuesta		Comentario del médico
¿Ha leído el documento (que la oficina municipal le había enviado con anterioridad) en el que se explica en qué consiste la vacuna que administraremos hoy?	Si	No	
Por favor, responda a las siguientes preguntas acerca del niño.			
Peso al nacer ( ) g ¿Presentaba el niño alguna anomalía en el momento del nacimiento?	Si	No	
¿Presentaba el niño alguna anomalía después del nacimiento?	Si	No	
¿Se ha identificado alguna anomalía durante los controles pediátricos del niño ?	Si	No	
¿Está enfermo el niño hoy día? En caso afirmativo, describa el tipo de enfermedad. ( )	Si	No	
¿Ha estado enfermo el niño durante el último mes? Nombre de la enfermedad ( )	Si	No	
¿Algún miembro de la familia o amigo del niño ha tenido sarampión, rubeola, varicela o paperas durante el último mes? Nombre de la enfermedad ( )	Si	No	
¿Ha estado el niño expuesto al contacto con una persona infectada con tuberculosis (incluidos los miembros de la familia)?	Si	No	
¿Ha sido vacunado el niño durante el último mes? Nombre de la vacuna ( )	Si	No	
¿Tiene el niño alguna anomalía congénita, enfermedad del corazón, riñones, hígado, sistema nervioso central, inmunodeficiencia o cualquier otra enfermedad por la que usted haya consultado al médico? Nombre de la enfermedad ( )	Si	No	
¿El médico que se ocupa de dicha enfermedad, está de acuerdo con que el niño reciba la vacuna que administraremos hoy?	Si	No	
¿ Ha tenido el niño convulsiones (espasmos o ataques convulsivos) alguna vez? En caso afirmativo, ¿qué edad tenía cuando sucedió? ( )	Si	No	
Si la respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, ¿tuvo fiebre el niño en esa ocasión?	Si	No	
¿Ha tenido el niño alguna vez una erupción en la piel o urticaria (sarpullido o ronchas) como reacción a un medicamento o alimento, o se ha enfermado luego de comer determinados alimentos o recibir ciertos medicamentos?	Si	No	
¿Tiene el niño algún familiar o pariente que padece de una inmunodeficiencia congénita?	Si	No	
¿Ha presentado el niño reacciones graves a vacunaciones anteriores? Nombre de la vacuna ( )	Si	No	
¿Algún familiar o pariente del niño, ha presentado reacciones graves a vacunas alguna vez?	Si	No	
¿Ha recibido el niño una transfusión de sangre, derivados sanguíneos o se le ha administrado gammaglobulina durante los últimos 6 meses?	Si	No	
¿Tiene alguna pregunta acerca de la vacunación de hoy?	Si	No	
Comentario del médico Basado en las respuestas anteriores y el resultado de la entrevista, he decidido que (se puede / no se debe) vacunar al niño hoy día. He informado a los padres/tutor acerca de las ventajas y los efectos secundarios de las vacunas, así como los programas asistenciales a disposición de las personas que sufren efectos secundarios asociados a la vacunación. Firma o Nombre y sello del médico:			

Este cuestionario se usa para que la vacunación sea más segura. El niño ha sido entrevistado por el médico, quien me ha informado acerca de las ventajas, los objetivos y los riesgos (incluidos los efectos secundarios graves) de la vacuna, además de describir el tipo de asistencia ofrecida en caso de que se produzcan efectos secundarios. Considero que entiendo esta información.  
(Doy / no doy)\* mi consentimiento para que el niño sea vacunado. \* Por favor, haga un círculo alrededor de su elección.  
He comprendido la información anterior y doy mi consentimiento para que este formulario sea remitido a la oficina municipal.  
Firma del padre / madre / tutor:

Nombre de la vacuna	Dosis	Institución / Nombre del médico / Fecha de administración
Nombre de la vacuna Número de lote [Atención] Verifique si la fecha de caducidad de la vacuna es válida.	* (Inyección subcutánea)  mL	Institución: Nombre del médico: Fecha de administración: / / (d/m/a)

[Nota] La gammaglobulina es un producto sanguíneo que se inyecta para prevenir infecciones, como la hepatitis tipo A, y para tratar infecciones graves. Algunas vacunas (por ejemplo, la vacuna del sarampión) ocasionalmente pueden ser menos eficaces en personas que han recibido este producto en los últimos 3 a 6 meses.

\* En caso de vacuna de tuberculosis (BCG), describa, por ejemplo: «vacunación percutánea usando un dispositivo BCG con múltiples agujas a un volumen especificado».

[Referencia 3] Registro de vacunación y cuestionario de selección para vacunación **Formulario 3**  
**Cuestionario de selección para la vacunación contra el virus del papiloma humano**

		Temperatura corporal antes de la entrevista	Grados	
Dirección				
Nombre del paciente				
Nombre del padre, madre o tutor*	H M	Fecha de nacimiento	Nacido el Edad (	/ / años (d/m/a) meses)

Cuestionario para la vacunación	Respuesta		Comentario del médico
¿Ha leído el documento (que la oficina municipal le había enviado con anterioridad) en el que se explica en qué consiste la vacuna que administraremos hoy?	Si	No	
¿Está enfermo el paciente hoy día? En caso afirmativo, por favor describa en detalle ( )	Si	No	
¿Ha estado enfermo el paciente durante el último mes? Nombre de la enfermedad ( )	Si	No	
¿Ha sido vacunado el paciente durante el último mes? Nombre de la vacuna ( )	Si	No	
¿Tiene el paciente alguna anomalía congénita, enfermedad del corazón, riñones, hígado, sistema nervioso central, inmunodeficiencia o cualquier otra enfermedad por la que usted haya consultado al médico? Nombre de la enfermedad ( )	Si	No	
¿El médico que se ocupa de dicha enfermedad, está de acuerdo con que el paciente reciba la vacuna que administraremos hoy?	Si	No	
¿Ha tenido el paciente convulsiones (espasmos o ataques convulsivos) alguna vez? En caso afirmativo, ¿qué edad tenía cuando sucedió? ( )	Si	No	
Si la respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, ¿tuvo fiebre el paciente en esa ocasión?	Si	No	
¿Ha tenido el paciente alguna vez una erupción en la piel o urticaria (sarpullido o ronchas) como reacción a un medicamento o alimento, o se ha enfermado luego de comer determinados alimentos o recibir ciertos medicamentos?	Si	No	
¿Tiene el paciente algún familiar o pariente que padece de una inmunodeficiencia congénita?	Si	No	
¿Ha presentado el paciente reacciones graves a vacunaciones anteriores? Nombre de la vacuna ( )	Si	No	
¿Algún familiar o pariente del paciente ha presentado reacciones graves a vacunas alguna vez?	Si	No	
¿Existe la posibilidad de que ella esté embarazada (por ejemplo, ha tenido un retraso menstrual o no ha tenido menstruación el mes pasado)? [Atención] Debe prestarse especial atención a la vacunación de mujeres embarazadas.	Si	No	
¿Tiene alguna pregunta acerca de la vacunación de hoy?	Si	No	
Comentario del médico Basado en las respuestas anteriores y el resultado de la entrevista, he decidido que (se puede / no se debe) vacunar al paciente hoy día. He informado a los padres/tutor (o a la paciente misma, si está casada) acerca de las ventajas y los efectos secundarios de las vacunas, así como los programas asistenciales a disposición de las personas que sufren efectos secundarios asociados a la vacunación.			
Firma o Nombre y sello del médico:			

Este cuestionario se usa para que la vacunación sea más segura. El paciente ha sido entrevistado por el médico, quien me ha informado acerca de las ventajas, los objetivos y los riesgos (incluidos los efectos secundarios graves) de la vacuna, además de describir el tipo de asistencia ofrecida en caso de que se produzcan efectos secundarios. Considero que entiendo esta información.  
(Doy / no doy)\* mi consentimiento para que el paciente sea vacunado. \* Por favor, haga un círculo alrededor de su elección.  
He comprendido la información anterior y doy mi consentimiento para que este formulario sea remitido a la oficina municipal.

Firma del padre / madre / tutor (o de la paciente misma, si está casada):

Nombre de la vacuna	Dosis	Institución / Nombre del médico / Fecha de administración
Nombre de la vacuna Número de lote [Atención] Verifique si la fecha de caducidad de la vacuna es válida.	Inyección intramuscular  0,5 mL	Institución: Nombre del médico: Fecha de administración: / / (d/m/a)

\* Si la paciente está casada, no es necesario responder a esta pregunta.

## Cuestionario de selección para vacunación contra el virus del papiloma humano (para pacientes no acompañados por sus padres/tutores)

### Explicación previa a la vacunación contra el virus del papiloma humano

○ Para los padres/tutores: por favor, lea atentamente este documento.

**\* [Para los padres/tutores de niños entre el sexto grado de la escuela primaria y el primer grado de la secundaria]**

Anteriormente se requería el acompañamiento de padres/tutores a los niños para la vacunación. Sin embargo, en caso de la vacunación contra las infecciones por el Virus del Papiloma Humano, los niños de mayores de 13 años (en edad escolar del primero del nivel medio básico al primero de la secundaria) podrán ser vacunados sin la presencia de sus padres/tutores, siempre y cuando dichos padres/tutores hayan leído, comprendido y firmado este documento.

(Por favor, asegúrese de que su hijo lleve consigo este documento el día de la vacunación.)

Antes de firmar este cuestionario de selección, si tiene alguna pregunta acerca de la vacunación, por favor consulte a su médico, un centro de salud o la oficina municipal que se encarga de la vacunación, a fin de comprender completamente las ventajas y los riesgos de la vacunación, antes de tomar una decisión al respecto.

#### 1 Síntomas de infección por virus del papiloma humano (HPV)

El virus del papiloma que puede infectar la piel y las mucosas se clasifica en más de 100 tipos. Los virus que infectan la mucosa generalmente invaden la mucosa genital a través de una pequeña herida en la membrana mucosa provocada por las relaciones sexuales. En los países extranjeros, se estima que más del 50% de las mujeres con experiencia sexual se han infectado con estos virus por lo menos una vez en la vida.

Unas 15 clases de HPV que infecta la mucosa se encuentran en el cáncer cervical, a estos se los denomina "HPV de alto riesgo". En especial dos de estos, el tipo 16 y 18, se detectan frecuentemente y los estudios en el extranjero indican que se encuentran involucrados en aproximadamente el 70% de los casos de cáncer cervical en el caso del exterior, y se sospecha que por lo menos el 90% del cáncer anal y el 40% del vaginal, vulvar y peneano están relacionados con los dos virus en el caso del exterior. Por otro lado se sabe que los virus no clasificados en las categorías de alto riesgo provocan condyloma acuminatum, una verruga genital benigna.

#### 2 Ventajas y efectos secundarios de la vacunación

La vacuna incluye componentes virales de diversos tipos de virus del papiloma humano (HPV) con los que los niños vacunados adquieren la inmunidad ante estos virus. De este modo se protegerán los niños contra el HPV.

La vacuna a veces produce leves efectos secundarios y sólo muy raramente produce efectos secundarios graves. Las reacciones que pueden presentarse tras la vacunación son las siguientes.

#### Principales reacciones adversas de la vacuna contra el HPV

Las principales reacciones adversas incluyen fiebre y reacciones en el lugar de la inyección (dolor, erythema e hinchazón). A veces se produce un síncope, también llamado desmayo, producido a posterior de la vacunación. Las caídas por causas de un síncope pueden producir heridas graves, para evitar esto es conveniente hacer reposar al vacunado en sillones con respaldo bajo observación durante aproximadamente 30 minutos.

En ocasiones aisladas se han informado efectos secundarios graves, como son reacción anafiláctica (estado de shock, urticaria y dificultad respiratoria), síndrome de Guillain-Barre, tromboelismo venoso (sangrado a través de la piel, la mucosa nasal u oral) y encefalomielitis diseminada aguda (EMDA).

#### 3 Programas asistenciales para personas que han sufrido efectos secundarios asociados a la vacunación

○ Si, a causa de los daños provocados por los efectos secundarios de la vacunación rutinaria, una persona requiere tratamiento médico o ve afectada su capacidad para realizar actividades cotidianas normales, esta persona puede recibir una indemnización gubernamental de acuerdo a la Ley de Vacunación Preventiva.

○ Dicha indemnización consiste en el pago de los gastos médicos, beneficios médicos, pensión vitalicia para niños discapacitados, pensión por invalidez, suma global de indemnización en caso de fallecimiento y cobertura de los gastos del funeral, que la ley clasifica en función de la gravedad de los daños. La indemnización correspondiente se abona de conformidad con los términos establecidos por la ley. Todas las formas de indemnización, a excepción de la suma global de indemnización por fallecimiento y la cobertura de los gastos del funeral, se pagan de forma continua hasta la finalización del tratamiento o hasta que se produzca una mejoría en el estado de salud.

○ La indemnización es abonada al paciente una vez que el comité de revisión gubernamental certifica que los daños relevantes han sido causados por la vacunación. Este comité está formado por especialistas en vacunación, medicina infecciosa, leyes y otras disciplinas relevantes, que discuten la relación causal entre la vacuna y el daño padecido, es decir, si el daño sufrido ha sido causado por la vacuna o por otros factores (infección antes o después de la vacunación u otras causas).

\* Si Ud. considera que debe solicitar una indemnización, consulte al médico que entrevistó a su hijo antes de la vacunación, el centro de salud o la oficina municipal que se encarga de la vacunación.

#### 4 Precauciones para la vacunación

Las vacunas generalmente se deben administrar a niños en buen estado de salud. Si el niño no se encuentra bien, consulte a su médico para decidir si su niño debe ser vacunado.

Si el niño cumple uno cualquiera de los siguientes criterios, no debe ser vacunado.

- 1) Fiebre evidente (37,5 °C o más)
- 2) Enfermedad aguda severa
- 3) Historia de anafilaxia causada por cualquiera de los componentes del preparado de la vacuna
- 4) Otras condiciones que el médico considere inapropiadas

Si su hija está embarazada, no debe vacunarse.

○ Para los padres/tutor: por favor, lea atentamente el siguiente texto.

Luego de leer atentamente y comprender todo lo anterior, por favor decida si quiere que vacunemos a su hijo. Si decide vacunarlo, firme en el espacio pertinente de la columna destinada a los padres/tutor. **Sin su firma, a su niño no le está permitido recibir la vacunación.**

Si no desea que vacunemos a su hijo, no es necesario que firme.

He leído la explicación sobre la vacunación contra el las infecciones por virus del papiloma humano y comprendo los beneficios y riesgos de reacciones adversas graves de las vacunas y el programa asistencial para las personas que padecieron daños como consecuencia de la vacunación. Teniendo en cuenta estos asuntos, acuerdo vacunar a mi hijo.

Entiendo que este documento ha sido redactado para ayudar a los padres y tutores a comprender a fondo en qué consiste la vacunación y doy mi consentimiento para que este formulario sea remitido a la oficina municipal.

Firma del padre / madre / tutor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número de contacto para emergencias: \_\_\_\_\_

\* El presente formulario es necesario para la vacunación contra las infecciones por virus del papiloma humano cuando el niño no está acompañado por su padre / tutor. Asegúrese de que su hijo presente este formulario en caso de que no esté acompañado en el momento de la vacunación.

**Sin su firma, a su niño no le está permitido recibir la vacunación.**

[Referencia 3] Registro de vacunación y cuestionario de selección para vacunación

**Cuestionario de selección**

		Temperatura corporal antes de la entrevista		Grados	
Dirección					
Nombre del niño	H M	Fecha de nacimiento	Nacido el	/	/ (d/m/a) Edad ( años meses)

Cuestionario para la vacunación	Respuesta		Comentario del médico
¿Está enfermo el niño hoy día? En caso afirmativo, describa el tipo de enfermedad. ( )	Si	No	
¿Ha estado enfermo el niño durante el último mes? Nombre de la enfermedad ( )	Si	No	
¿Ha sido vacunado el niño durante el último mes? Nombre de la vacuna ( )	Si	No	
¿Tiene el niño alguna anomalía congénita, enfermedad del corazón, riñones, hígado, sistema nervioso central, inmunodeficiencia o cualquier otra enfermedad por la que usted haya consultado al médico? Nombre de la enfermedad ( )	Si	No	
¿El médico que se ocupa de dicha enfermedad está de acuerdo con que el niño reciba la vacuna que administraremos hoy?	Si	No	
¿Ha tenido el niño convulsiones (espasmos o ataques convulsivos) alguna vez? En caso afirmativo, ¿qué edad tenía cuando sucedió? ( )	Si	No	
Si la respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, ¿tuvo fiebre el niño en esa ocasión?	Si	No	
¿Ha tenido el niño alguna vez una erupción en la piel o urticaria (sarpullido o ronchas) como reacción a un medicamento o alimento, o se ha enfermado luego de comer determinados alimentos o recibir ciertos medicamentos?	Si	No	
¿Tiene el niño algún familiar o pariente que padece de una inmunodeficiencia congénita?	Si	No	
¿Ha presentado el niño reacciones graves a vacunaciones anteriores? Nombre de la vacuna ( )	Si	No	
¿Algún familiar o pariente del niño ha presentado reacciones graves a vacunas alguna vez?	Si	No	
¿Existe la posibilidad de que ella esté embarazada (por ejemplo, ha tenido un retraso menstrual o no ha tenido menstruación el mes pasado)? [Atención] Debe prestarse especial atención a la vacunación de mujeres embarazadas.	Si	No	
Este cuestionario se usa para que la vacunación sea más segura. ¿Está usted de acuerdo con que se vacune a su hijo, teniendo en cuenta las enfermedades que ha tenido con anterioridad y su estado de salud actual? (Estoy / no estoy)* de acuerdo con que el niño sea vacunado. * Por favor, haga un círculo alrededor de su elección. He comprendido la información anterior y doy mi consentimiento para que este formulario sea remitido a la oficina municipal.			
Firma del padre / madre / tutor:			

<p>Comentario del médico</p> <p>Basado en las respuestas anteriores y el resultado de la entrevista, he decidido que (se puede / no se debe) vacunar al paciente hoy día. He informado al paciente acerca de las ventajas y los efectos secundarios de las vacunas, así como los programas asistenciales a disposición de las personas que sufren efectos secundarios asociados a la vacunación.</p> <p style="text-align: center;">Firma o Nombre y sello del médico:</p>
--

Nombre de la vacuna	Dosis	Institución / Nombre del médico / Fecha de administración
Nombre de la vacuna Número de lote [Atención] Verifique si la fecha de caducidad de la vacuna es válida	Inyección intramuscular  0,5 mL	Institución: Nombre del médico: Fecha de administración: / / (d/m/a)